

**MINISTRY OF INDUSTRY  
AND TRADE**

-----

No. 04/2014/TT-BCT

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence - Freedom - Happiness**

-----

*Hanoi, January 27, 2014*

**CIRCULAR**

**ELABORATING THE IMPLEMENTATION OF THE GOVERNMENT'S DECREE NO.  
187/2013/ND-CP DATED NOVEMBER 20, 2013, WHICH ELABORATES THE  
REGULATIONS ON INTERNATIONAL TRADE OF LAW ON COMMERCE**

*Pursuant to the Government's Decree No. 95/2012/ND-CP dated November 12, 2012 defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Industry and Trade;*

*Pursuant to the Government's Decree No. 187/2013/ND-CP dated November 20, 2013, which elaborates the regulations on international trade of Law on Commerce;*

*Pursuant to the Prime Minister's Decision No.41/2005/QĐ-TTg dated March 02, 2005 on promulgation of the Regulation on Licensing goods import;*

*At the request of the Director of Export and Import Administration;*

*The Minister of Industry and Trade promulgates a Circular to elaborate the implementation of the Government's Decree No. 187/2013/ND-CP dated November 20, 2013, which elaborates the regulations on international trade of Law on Commerce.*

**Chapter I**

**GENERAL PROVISIONS**

**Article 1. Scope of regulation and subjects of application**

1. This Circular elaborates the implementation of some Articles of the Government's Decree No. 187/2013/ND-CP on export, import, processing, and transport of goods.
2. This Circular is applied to Vietnamese traders and other entities that engage in the activities regulated by the Law on Commerce.

**Article 2. Entitlement to export and import**

1. Traders without foreign investment (hereinafter referred to as traders), including:
  - a) Any company established under the Law on Enterprises, the Law on Cooperatives, or the Law on Investment;
  - b) Any business household established and registered under the Government's Decree No. 43/2010/ND-CP dated April 15, 2010 on business registration, which is allowed to export, import, process, or trade in goods under the law and the Government's Decree No. 187/2013/ND-CP, regardless of the business lines in the Certificate of Business registration.

2. Any foreign-invested trader in Vietnam that imports, exports, or process goods under the Government's Decree No. 108/2006/ND-CP dated September 22, 2006 of the government providing guidance on implementation of the Law on Investment, the Government's Decree No. 23/2007/ND-CP dated February 12, 2007 providing guidance on the regulations of the Law on Commerce on goods trade and relevant activities of foreign-invested companies in Vietnam, the guiding documents of such Decrees, the roadmap announced by the Ministry of Industry and Trade, and relevant laws.

## **Chapter II**

### **EXPORT AND IMPORT MANAGEMENT**

#### **Article 3. Goods banned from export and import**

1. The goods banned from export and import are announced by Ministries and ministerial agencies in the List of goods banned from export and import in Appendix I to the Decree No. 187/2013/ND-CP and relevant legislative documents.

2. The Ministry of Industry and Trade issues a List of used goods banned from import in Appendix I to this Circular.

3. When importing goods in the List of goods banned from import to serve scientific research or as humanitarian aid according to Clause 3 Article 5 of the Decree 187/2013/ND-CP, the following procedure must be followed:

a) If goods are imported to serve scientific research: The scientific research organization, or the trader that needs to import goods to research into product development (hereinafter referred to as applicant) shall send an application by post to the Ministry of Industry and Trade (Export and Import Administration) at 54 Hai Ba Trung Street, Hoan Kiem District, Hanoi. The application consists of:

- 01 copy of the decision on Establishment, certificate of investment, or Certificate of Business registration that bears the certification and seal of the applicant.
- An original of the written request for permission for import, specifying the name, HS code, quantity, and purpose of each article; certification of the accuracy of such information.
- 01 original of the report on the adherence to the license issued previously (except for the first import).

Within 7 working days from the day on which the satisfactory application is received, the Ministry of Industry and Trade shall issue a License for import to the applicant. If the application is rejected, the Ministry of Industry and Trade shall make a written response and provide explanation.

b) If goods are imported as humanitarian aid: The Ministry of Industry and Trade shall consider the written request made by a competent authority, specifying the name, HS code, quantity, and purpose of each article, and the certification of the accuracy of such information.

Within 7 working days from the day on which the satisfactory application is received, the Ministry of Industry and Trade shall make a written response. If the application is rejected, the Ministry of Industry and Trade shall also make a written response and provide explanation.

#### **Article 4. Import of goods that affect national defense and security**

1. A List of articles that affect national defense and security compiled by the Ministry of Industry and Trade is provided in Appendix II to this Circular.

2. Every importer of the articles in the List mentioned in Clause 1 of this Article shall send an application to the Ministry of Industry and Trade (Export and Import Administration) by post, which consists of:

a) 01 copy of the Certificate of investment or Certificate of Business registration that bears the certification and seal of the trader.

b) 01 original of the written request for permission for import made by the importer, specifying the name, HS code, quantity, and value of every article.

c) A written approval of the import made by the Ministry of Public Security or the Ministry of National Defense.

Within 7 working days from the day on which the application is received, the Ministry of Industry and Trade shall issue the License for import to the trader. If the application is rejected, the Ministry of Industry and Trade shall make a written response and provide explanation.

3. When goods in the List mentioned in Clause 1 of this Article is imported to serve national defense and security, regulations of the Ministry of Public Security or the Ministry of National Defense shall apply.

#### **Article 5. Goods imported under tariff-rate quota**

1. List of goods imported under tariff-rate quotas

No.	Description	HS code
1	Salt	2501
2	Unmanufactured tobacco	2401
3	Poultry eggs	0407 (*)
4	Refined sugar or raw sugar	1701

(\*) **Notes:** not including fertilized eggs for incubation of codes 04071100, 04071910, 04071990.

2. Determination and announcement of tariff-rate quotas

a) The Ministry of Agriculture and Rural Development shall determine the tariff-rate quotas on salt, poultry eggs, refined sugar, and raw sugar.

b) The Ministry of Industry and Trade shall determine the quotas on unmanufactured tobacco.

c) Based on relevant international agreements, the tariff-rate quotas determined annually, the demand and supply, the Ministry of Industry and Trade shall officially announce annual tariff-rate quotas on the goods in the list of goods imported under tariff-rate quotas and decide the method of regulating import of each article after seeking opinions from the Ministry of Finance and relevant Ministries.

### 3. Tariff-rate quota principles

a) The articles in the above list of goods imported under tariff-rate quotas may be imported under the license for import in order to apply preferential import tax rates within tariff-rate quotas.

b) The tax rates beyond the tariff-rate quotas shall apply to the articles in the list of goods imported under tariff-rate quotas without licenses issued by the Ministry of Industry and Trade. Separate regulations of the Ministry of Industry and Trade shall apply to unmanufactured tobacco imported for manufacture of cigarettes beyond the tariff-rate quota.

c) Quantities, weight, and values of the articles in the list of goods imported under tariff-rate quota for manufacture of exported goods or processing exported goods are not included in the annual tariff-rate quotas announced by the Ministry of Industry and Trade.

4. The Ministry of Industry and Trade shall issue licenses for import to the traders eligible to import the goods in the list of goods imported under tariff-rate quotas, in particular:

a) Salts: the traders that need to use salt for manufacture according to certification of relevant regulatory bodies.

b) Unmanufactured tobacco: the traders that hold licenses for cigarette manufacture issued by the Ministry of Industry and Trade and need to use unmanufactured tobacco for manufacture of cigarettes according to certification of the Ministry of Industry and Trade.

The general companies of the business lines shall distribute quotas to their subsidiaries.

c) Poultry eggs: the traders holding the Certificates of Business registration or Certificates of Business registration and need to import poultry eggs.

d) Refined sugar and raw sugar: subject to decisions of the Ministry of Industry and Trade that is made annually after seeking opinions from relevant Ministries.

### 5. Procedure for issuing licenses for import under tariff-rate quota

The Ministry of Industry and Trade shall issue licenses for import under tariff-rate quota according to the annual tariff-rate quotas imposed by other Ministries, the import of the previous year, and the traders' registrations.

Every trader that wishes to apply for import quota allocation shall send an application to the Ministry of Industry and Trade (Export and Import Administration). The application consists of:

- An application form for import quota allocation (the form in Appendix III to this Circular).

- a) 01 copy of the Certificate of investment or Certificate of Business registration and 01 copy of the Certificate of Tax Code Registration that bear the certification and seal of the trader.

- b) The time for considering allocation of tariff-rate quotas to traders shall be agreed by the Ministry of Industry and Trade and relevant Ministries.

The license for import under tariff-rate quota shall be issued to the trader within 10 working days from the time mentioned above.

If the application is rejected, the Ministry of Industry and Trade shall send a written response providing the explanation to the trader.

- c) The license for import under tariff-rate quota or the written response of the Ministry of Industry and Trade shall be sent to the address written on the application.

- d) The trader shall present the license for import under tariff-rate quota issued by the Ministry of Industry and Trade to the Sub-department of Customs at the border checkpoint while following the import procedure. The amount of goods imported within the license is eligible for the preferential rates of import tax under tariff-rate quotas.

- dd) Traders must send periodic reports and irregular reports on their import at the request of the Ministry of Industry and Trade (Export and Import Administration) using the form in Appendix IV enclosed herewith.

By the 30<sup>th</sup> of every September, every trader must send a report (instead of a report of the third quarter) to the Ministry of Industry and Trade on the assessment of the import potential of the whole year, suggest increases or decreases of import quotas, or report the amount of goods they cannot import in order to share quotas to other traders.

## **Article 6. Import of motor vehicles**

1. Used motor vehicles (including passenger cars, cargo trucks, pickup trucks, and specialized cars) may be imported if they have not been used for more than 05 years from the manufacturing year (e.g. only the motor vehicles manufactured in 2009 and later may be imported in 2014). Other regulations shall be implemented in accordance with the instructions of relevant Ministries.

The import of passenger cars with fewer than 16 seats must comply with the Circular No. 03/2006/TTLT-BTM-BGTVT-BTC-BCA dated March 31, 2006 of the Ministry of Trade, the Ministry of Transport, the Ministry of Finance, and the Ministry of Industry and Trade on import of used passenger cars with fewer than 16 seats, and the Circular

No. 19/2009/TT-BCT dated July 07, 2009 of the Minister of Industry and Trade on amendments to the Circular No. 03/2006/TTLT-BTM-BGTVT-BTC-BCA.

2. It is prohibited to import right-hand-drive vehicles (wrong-hand-drive vehicles), including knocked-down kits and those transformed before import to Vietnam, except for the right-hand-drive vehicles that are used within a small area including crane trucks, canal digging machines, road sweeper lorries, spraying lorries, garbage trucks, mobile workshops, airport buses, forklifts, concrete-pump trucks, and golf carts.

3. It is prohibited to import motor vehicles and knocked-down kits of which the structures or functions have been changed, or the chassis numbers, engine number have been changed in any shape or form.

4. It is prohibited to knock down a motor vehicle during transport and import.

5. It is prohibited to import used ambulances.

#### **Article 7. Import, export, and temporary import of ozone-depleting substances**

The import, export, and temporary import of ozone-depleting substances shall comply with the Circular No. 47/2011/TTLT-BCT-BTNMT dated December 30, 2011 of the Ministry of Industry and Trade and the Ministry of Natural Resources and Environment on import, export, and temporary import of ozone-depleting substances in accordance with the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

#### **Article 8. Import of cigarettes and cigars**

1. The import of cigarettes and cigars for sale in the home market must comply with the Circular No. 37/2013/TT-BCT dated December 30, 2013 of the Minister of Industry and Trade on import of cigarettes and cigars.

2. The import of cigarettes and cigars for sale in the duty-free shops must comply with the Circular No. 02/2010/TT-BCT dated January 14, 2010 of the Ministry of Industry and Trade on import of tobacco for sale as duty-free goods, and the Circular No. 10/2011/TT-BCT dated March 30, 2011 of the Ministry of Industry and Trade on amendments to and removal of some export and import procedures according to the Government's Resolution No. 59/NQ-CP dated December 17, 2010 on simplification of administrative procedures under the management of the Ministry of Industry and Trade.

### **Chapter III**

#### **GOODS PROCESSING AND TRANSIT**

#### **Article 9. Processing goods of foreign origins**

The processing of goods of foreign origins shall comply with Chapter VI of the Decree No. 187/2013/ND-CP and the following regulations:

1. The goods imported under licenses for experiments and goods imported by importers appointed by Ministries and ministerial agencies according to Appendix II of the Decree No. 187/2013/ND-CP must not be processed for export.

2. Only the traders that satisfy all of the requirements for manufacturing and selling the goods in the list of goods sold on conditions compiled by relevant Ministries and ministerial agencies may process them for export.

3. The contracts to process goods exported or imported under licenses may only be signed with foreign traders after such licenses are issued by the Ministry of Industry and Trade.

The trader shall send a written request for the license for goods processing, specifying the information mentioned in Article 29 of the Decree No. 187/2013/ND-CP, enclosed with a certification of the regulatory Ministry to the Ministry of Industry and Trade (Export and Import Administration).

The Ministry of Industry and Trade shall issue the license within 10 working days from the receipt of the written request and the certification of the regulatory Ministry. If the request is rejected, the Ministry of Industry and Trade shall send a written request that contains the explanation to the trader

c) The license or the written response of the Ministry of Industry and Trade shall be sent to the address written on the request.

#### **Article 10. Transit of goods through Vietnam**

1. The transit of goods through Vietnam must comply with Chapter VII of the Decree No. 187/2013/ND-CP.

2. The transit of goods of China, Laos, and Cambodia through Vietnam must respectively comply with:

a) The Decision No. 0305/2001/QĐ-BTM dated March 26, 2001 of the Ministry of Commerce (now the Ministry of Industry and Trade), which promulgates the Regulation on transit of goods of China through Vietnam.

b) The Decision No. 22/2009/TT-BCT dated August 04, 2009 of the Minister of Industry and Trade on transit of goods of Laos through Vietnam.

c) The Decision No. 08/2009/TT-BCT dated May 11, 2009 of the Minister of Industry and Trade on transit of goods of Cambodia through Vietnam.

#### **Chapter IV**

#### **IMPLEMENTATION**

#### **Article 11. Transition**

The export and import licenses that are issued before the Decree No. 187/2013/ND-CP and this Circular takes effect are still in force until they expire or until they are no longer extended by competent authorities.

**Article 12. Effect**

1. This Circular takes effect on February 20, 2014. The following documents are abolished:

a) The Circular No. 04/2006/TT-BTM dated April 06, 2006 of the Ministry of Commerce providing guidance on the Government's Decree No. 12/2006/ND-CP dated January 23, 2006, which elaborates the regulations of the Law on Commerce on international trade.

b) Clause 1, Clause 2 Article 1, Appendix I and Appendix II of the Circular No. 10/2011/TT-BCT dated March 30, 2011 of the Minister of Industry and Trade on amendments to and removal of some export and import procedures according to the Government's Resolution No. 59/NQ-CP dated December 17, 2010 on simplification of the administrative procedures under the management of the Ministry of Industry and Trade.

2. The difficulties that arise during the implementation of this Circular should be reported to the Ministry of Industry and Trade for consideration./.

**PP THE MINISTER  
DEPUTY MINISTER**

**Tran Tuan Anh**



## APPENDIX I

### LIST OF USED GOODS BANNED FROM IMPORT

#### I. INSTRUCTIONS

This list is compiled according to the list of exports and imports of Vietnam and the Export Tax Schedule and Import Tax Schedule. The list is used as follows:

1. When a 4-digit code is enumerated, all articles with 8-digit codes in the same 4-digit heading are banned from import.
2. When a 6-digit code is enumerated, all articles with 8-digit codes in the same 6-digit subheading are banned from import.
3. When a 8-digit code is enumerated, only the articles with that 8-digit codes are banned from import.
4. The parts and components used consumer goods banned from imports are also banned from import.
5. This list is used to implement Appendix I to the Government's Decree No. 187/2013/ND-CP dated November 20, 2013.

#### II. LIST OF USED CONSUMER GOODS BANNED FROM IMPORT

Chapter	Heading	Sub-heading		Description
Chapter 39	3918			Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls or in the form of tiles; wall or ceiling coverings of plastics, as defined in Note 9 to this Chapter.
	3922			Baths, shower-baths, sinks, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers, flushing cisterns and similar sanitary ware, of plastics.
	3924			Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics.
	3925			Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.
	3926			Other articles of plastics and articles of other materials of headings 39.01 to 39.14 (except for police shield, reflective nail and mosquito net).
Chapter 40	4015	19	00	- - Other
	4016	91		- - Floor coverings and mats:
	4016	99	91	----Table coverings
	4016	99	99	----Other
Chapter 42	4201	00	00	Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags, dog coats

				and the like), of any material.
	4202			Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, insulated food or beverages bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper.
	4203			Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.
Chapter 43	4303			Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin.
	4304			Artificial fur and articles thereof.
Chapter 44	4414	00	00	Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects.
	4419	00	00	Tableware and kitchenware, of wood.
	4420			Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments, of wood; wooden articles of furniture not falling in Chapter 94.
	4421			Other articles of wood (except for 4421 90 10).
Chapter 46				The whole Chapter 46
Chapter 48	4814	20	00	- Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side, with a grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated layer of plastics
	4823	61	00	- - Of bamboo
	4823	69	00	- - Other
	4823	90	70	- - Fans and handscreens
Chapter 49	4910	00	00	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks.
Chapter 50	5007			Woven fabrics of silk or of silk waste.
Chapter 51	5111			Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair.
	5112			Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair.

	5113	00	00	Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair.
Chapter 52	5208			Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> .
	5209			Woven fabrics of cotton, containing 85% or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> .
	5210			Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m <sup>2</sup> .
	5211			Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m <sup>2</sup> .
	5212			Other woven fabrics of cotton.
Chapter 53	5309			Woven fabrics of flax.
	5310			Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.
	5311			Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn.
Chapter 54	5407			Woven fabrics of synthetic filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.04.
	5408			Woven fabrics of artificial filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.05.
Chapter 55	5512			Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of synthetic staple fibres.
	5513			Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight not exceeding 170 g/m <sup>2</sup> .
	5514			Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m <sup>2</sup> .
	5515			Other woven fabrics of synthetic staple fibres.
	5516			Woven fabrics of artificial staple fibres.
Chapter 57				The whole Chapter 57
Chapter 58				The whole Chapter 58
Chapter 60				The whole Chapter 60
Chapter 61				The whole Chapter 61
Chapter 62				The whole Chapter 62

Chapter 63	6301			Blankets and travelling rugs.
	6302			Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.
	6303			Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances
	6304			Other furnishing articles, excluding those of heading 94.04.
	6307	10		- Floor-cloths, dish-cloths, dusters and similar cleaning cloths:
	6308	00	00	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale.
	6309	00	00	Worn clothing and other worn articles.
Chapter 64				The whole Chapter 64 (except for 6406)
Chapter 65	6504	00	00	Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed.
	6505			Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.
	6506	91	00	- - Of rubber or of plastics
	6506	99		- - Of other materials:
Chapter 66	6601			Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas).
	6602	00	00	Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like.
Chapter 67	6702			Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit.
	6703	00	00	Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like.
	6704			Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair or of textile materials; articles of human hair not elsewhere specified or included.
Chapter 69	6910			Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures.
	6911			Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china.

	6912	00	00	Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china.
	6913			Statuettes and other ornamental ceramic articles.
	6914			Other ceramic articles.
Chapter 70	7013			Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 70.10 or 70.18).
Chapter 71	7117			Imitation jewellery.
Chapter 73	7321			Stoves, ranges, grates, cookers (including those with subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers, gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel.
	7323			Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.
	7324			Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel.
Chapter 74	7418			Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of copper; sanitary ware and parts thereof, of copper.
Chapter 76	7615			Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium.
Chapter 82	8210	00	00	Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less, used in the preparation, conditioning or serving of food or drink.
	8211	91	00	- - Table knives having fixed blades
	8212			Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips).
	8214	20	00	- Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)
	8215			Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware.
Chapter 83	8301	30	00	- Locks of a kind used for furniture
	8301	70	00	- Keys presented separately
	8302	42		- - Other, suitable for furniture:

	8302	50	00	- Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures
	8306			Bells, gongs and the like, non-electric, of base metal; statuettes and other ornaments, of base metal; photograph, picture or similar frames, of base metal; mirrors of base metal.
Chapter 84	8414	51		- - Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125W: (except for industrial fans)
	8414	59		- - Other: (except for industrial fans)
	8415	10		- Window or wall types, self-contained or “split-system”
	8415	20		- Of a kind used for persons, in motor vehicles:
	8415	81		- - Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle (reversible heat pumps):
	8415	82		- - Other, incorporating a refrigerating unit:
	8415	83		- - Not incorporating a refrigerating unit:
	8415	90	19	- - - Other (only parts of the articles with the HS codes above)
	8418	10	10	- - Household type
	8418	21	00	- - Compression-type
	8418	29	00	- - Other
	8418	30	10	- - Not exceeding 200 l capacity
	8418	40	10	- - Not exceeding 200 l capacity
	8418	99		- - Other (only parts of the articles with the HS codes above)
	8419	11	10	- - - Household type
	8419	19	10	- - - Household type
	8419	81		- - For making hot drinks or for cooking or heating food
	8421	12	00	- - Clothes-dryers
	8421	21	11	- - - Filtering machinery and apparatus for domestic use
	8421	91		- - Of centrifuges, including centrifugal dryers (only parts of the articles above)
	8422	11	00	- - Household type
	8422	90	10	- - Of machines of subheading 8422.11
	8423	10		- Personal weighing machines, including baby scales; household scales:

	8423	81		- - Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg
	8450	11		- - Fully-automatic machines:
	8450	12	00	- - Other machines, with built-in centrifugal drier
	8450	19		- - Other:
	8450	90	20	-- Of machines of subheading 8450.11, 8450.12.00 or 8450.19
	8451	30	10	- - Single roller domestic type
	8452	10	00	- Sewing machines of the household type
	8471	30	10	- - Handheld computers including palmtops and personal digital assistants (PDAs)
	8471	30	20	- - Laptops including notebooks and subnotebooks
	8471	30	90	- - Other
	8471	41	10	- - - Personal computers excluding portable computers of subheading 8471.30
	8471	49	10	- - - Personal computers excluding portable computers of subheading 8471.30
Chapter 85	8508	11	00	- - Công suất không quá 1. Of a power not exceeding 1,500 W and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 l
	8508	19	10	- - - Of a kind suitable for domestic use
	8508	70	10	- - Of vacuum cleaners of subheading 8508.11.00 or 8508.19.10
	8509			Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor, other than vacuum cleaners of heading 85.08.
	8510			Shavers, hair clippers and hair-removing appliances, with self-contained electric motor.
	8516			Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electro-thermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading 85.45 (except for 8516 40 10, 8516.80 and 8516.90)
	8517	11	00	- - Line telephone sets with cordless handsets

	8517	12	00	- - Telephones for cellular networks or for other wireless networks
	8517	18	00	- - Other
	8518	21		- - Single loudspeakers, mounted in their enclosures:
	8518	22		- - Multiple loudspeakers, mounted in the same enclosure:
	8518	30	10	- - Headphones
	8518	30	20	- - Earphones
	8518	30	51	- - - For goods of subheading 8517.12.00
	8518	30	59	- - - Other
	8518	40		- Audio-frequency electric amplifiers:
	8518	50		- Electric sound amplifier sets:
	8518	90		- Parts (of the goods above only)
	8519	30	00	- Turntables (record-decks) without built-in amplifiers and speakers
	8519	81	10	- - - Pocket size cassette recorders, the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm
	8519	81	20	- - - Cassette recorders, with built in amplifiers and one or more built in loudspeakers, operating only with an external source of power
	8519	81	30	- - - Compact disc players
	8519	81	49	- - - - Other
	8519	81	69	- - - - Other
	8519	81	79	- - - - Other
	8519	81	99	- - - - Other
	8521			Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner.
	8522			Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of heading 8519 or 8521.
	8525	80		- Television cameras, digital cameras and video camera recorders:
	8527			Reception apparatus for radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock.
	8528	72		- - Other, colour:



	8528	73	00	- - Other, monochrome
	8529			Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 8525 to 8528.
	8539	22	90	- - - Other
	8539	29	50	- - - Other, having a capacity exceeding 200 W but not exceeding 300 W and a voltage exceeding 100 V
	8539	31	10	- - - Tubes for compact fluorescent lamps
	8539	31	90	- - - Other
	8539	39		- - Other
Chapter 90	9004	10	00	- Sunglasses
Chapter 91	9101			Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal.
	9102			Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading 9101.
	9103			Clocks with watch movements, excluding clocks of heading 9104.
	9105			Other clocks. (except for marine chronometers code 9105.91.10, 9105.99.10 and the likes)
Chapter 94	9401	30	00	- Swivel seats with variable height adjustment
	9401	40	00	- Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds
	9401	51	00	- - Of bamboo or rattan
	9401	61	00	- - Upholstered
	9401	69	00	- - Other
	9401	71	00	- - Upholstered
	9401	79	00	- - Other
	9401	80	00	- Other seats
	9403	10	00	- Metal furniture of a kind used in offices
	9403	20		- Other metal furniture:
	9403	30	00	- Wooden furniture of a kind used in offices
	9403	40	00	- Wooden furniture of a kind used in the kitchen
	9403	50	00	- Wooden furniture of a kind used in the bedroom

	9403	60		- Other wooden furniture:
	9403	70		- Furniture of plastics:
	9403	81	00	- - Of bamboo or rattan
	9403	89		- - Other:
	9404			Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered.
	9405	10	40	- - - Fluorescent lamps and lighting fittings
	9405	10	90	- - - Other
	9405	20	90	- - Other
	9405	30	00	- Lighting sets of a kind used for Christmas trees
	9405	50	11	- - - Of brass of a kind used for religious rites
	9405	50	19	- - - Other
	9405	50	40	- - Hurricane lamps
	9405	50	90	- - Other
Chapter 95	9504			Video game consoles and machines, articles for funfair, table or parlour games, including pintables, billiards, special tables for casino games and automatic bowling alley equipment.
	9505			Festive, carnival or other entertainment articles, including conjuring tricks and novelty jokes.
Chapter 96	9603	21	00	- - Tooth brushes, including dental-plate brushes
	9603	29	00	- - Other
	9603	90		- Other:
	9605	00	00	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.
	9613			Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks.
	9614			Smoking pipes (including pipe bowls) and cigar or cigarette holders, and parts thereof.
	9615			Combs, hair-slides and the like; hair pins, curling pins, curling grips, hair-curlers and the like, other than those of

				heading 8516, and parts thereof.
	9617	00	10	- Vacuum flasks and other vacuum vessels

### III. LIST OF USED VEHICLES BANNED FROM IMPORT

Chapter	Heading	Subheading		Description
Chapter 87	8711			Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars.
	8712			Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorised (except for racing bicycles code 8712.00.10)
	8714			Parts and accessories of vehicles of headings 8711 to 8713 (except for parts and accessories of vehicles of heading 8713)

### IV. LIST OF USED MEDICAL EQUIPMENT BANNED FROM IMPORT

Chapter	Heading	Subheading		Description
Chapter 90	9018	11	00	- - Electro-cardiographs
	9018	12	00	- - Ultrasonic scanning apparatus
	9018	13	00	- - Magnetic resonance imaging apparatus
	9018	14	00	- - Scintigraphic apparatus
	9018	19	00	- - Other
	9018	20	00	- Ultra-violet or infra-red ray apparatus
	9018	31	10	- - - Disposable syringes
	9018	31	90	- - - Other
	9018	32	00	- - Tubular metal needles and needles for sutures
	9018	39	10	- - - Catheters
	9018	39	90	- - - Other
	9018	41	00	- - Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment
	9018	49	00	- - Other
	9018	50	00	- Other ophthalmic instruments and appliances
	9018	90	20	- - Intravenous administration sets
	9018	90	30	- - Electronic instruments and appliances
	9018	90	90	- - Other
	9019	10	10	- - Electronic

	9019	10	90	- - Other
	9019	20	00	- Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus
	9020	00	00	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters.
	9021	10	00	- Orthopaedic or fracture appliances
	9021	21	00	- - Artificial teeth
	9021	29	00	- - Other
	9021	31	00	- - Artificial joints
	9021	39	00	- - Other
	9021	40	00	- Hearing aids, excluding parts and accessories
	9021	50	00	- Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories
	9021	90	00	- Other
	9022	12	00	- - Computed tomography apparatus
	9022	13	00	- - Other, for dental uses
	9022	14	00	- - Other, for medical, surgical or veterinary uses
	9022	19	10	- - - X-ray apparatus for the physical inspection of solder joints on printed circuit board/printed wiring board assemblies
	9022	19	90	- - - Other
	9022	21	00	- - For medical, surgical, dental or veterinary uses
	9022	29	00	- - For other uses
	9022	30	00	- X-ray tubes
	9022	90	10	- - Parts and accessories of X-ray apparatus for the physical inspection of solder joints on printed circuit assemblies
	9022	90	90	- - Other

## APPENDIX II

### LIST OF GOODS THAT AFFECT NATIONAL DEFENSE AND SECURITY

#### I. INSTRUCTIONS

This list is compiled according to the list of exports and imports of Vietnam and the Export Tax Schedule and Import Tax Schedule. The list is used as follows:

1. When a 4-digit code is enumerated, all articles with 8-digit codes of that 4-digit heading are included.
2. When a 6-digit code is enumerated, all articles with 8-digit codes in the same 6-digit subheading are included.
3. When a 8-digit code is enumerated, only the articles with that 8-digit codes are included.

#### II. DETAILED LIST

Chapter	Heading	Subheading		Description
Chapter 87	8702			Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver (armored, not fitted with military weapons, other than CKD types)
	8703			Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 8702), including station wagons and racing cars (armored, not fitted with military weapons, other than CKD types).
	8704			Motor vehicles for the transport of goods (armored, not fitted with military weapons, other than CKD types)
Chapter 88	8802			Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes); spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles (only the aircraft and helicopters used for civil aviation not fitted with weapons)
Chapter 93	9304			Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 9307.
	9304	00	90	- Other (paint guns, paint-ball guns, wire guns)
Chapter 32	3213			Artists', students' or signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings.
	3213	90	00	- Other (paint balls).